



March 23, 2020

Dear Residents,

Re: COVID-19 Virus

Please be assured that the staff at the Greater Sudbury Housing Corporation is committed to providing residents with a safe place to live during the current global crisis.

Our staff is working tirelessly to provide services to our residents. We have reviewed our priorities and some services have changed.

### **Our Office**

Our office will be open to residents by appointment only effective March 23rd.

### **Tenant Services**

Timelines will be extended to submit Annual Review documentation that was due to our office this month. Contact your property management staff via telephone to discuss options related to submission of forms and report changes in income. Wherever possible, residents are encouraged to email or submit documents electronically. A drop box is also being installed by the main doors for easy access to submit documentation and maintain social distancing.

### **Rent Payments**

Rent charges for your units continue to be processed and are geared to your income. If you suffer any loss of income related to COVID-19 please advise your property management clerk as soon as possible so that your rent can be adjusted accordingly.

There are multiple ways to pay your rent without visiting our office, including telephone and internet banking, preauthorized payment plans, post-dated cheques etc. If you require assistance setting up any of these options, please call our office and staff will be pleased to assist you. While our office is closed, appointments can be made to accept cash or debit payments.

### **The Maintenance Team**

The Maintenance team has changed priorities and will be working to:

- Respond to emergencies
- Continue with pest management efforts
- Disinfect touch surfaces in our buildings
- Prepare vacant units for new move-ins

Unfortunately, regular maintenance requests have been placed on hold for the time being for the safety of staff and residents.

For the most up-to-date information about COVID-19, please visit the Public Health website at [www.phsd.ca/coronavirus](http://www.phsd.ca/coronavirus). For updates regarding City of Greater Sudbury Housing Services, please review their websites [www.greatersudbury.ca](http://www.greatersudbury.ca) or [www.sudburyhousing.org](http://www.sudburyhousing.org).

Yours Truly,

Barb Dubois  
Director of Housing Operations



Le 23 mars 2020

Chers résidents,

Objet : La maladie à coronavirus (ou COVID-19)

Laissez-moi vous rassurer que le personnel de la Société de logement du Grand Sudbury s'est engagé à procurer aux résidents un endroit sécuritaire où vivre durant cette situation de crise internationale.

Notre personnel s'efforce continuellement d'offrir des services à nos résidents. Cela dit, nous avons passé en revue nos priorités et nous avons apporté des changements à certains services.

Notre bureau

À compter du 23 mars, notre bureau sera ouvert aux résidents uniquement sur rendez-vous.

Les services aux locataires

L'échéance sera repoussée pour soumettre les documents exigés dans le cadre de l'examen annuel, lesquels devaient être présentés à notre bureau ce mois-ci. Communiquez avec le personnel de gestion immobilière par téléphone en vue de discuter des options pour soumettre les formulaires et signaler tout changement dans vos revenus. Dans la mesure du possible, les résidents sont encouragés à soumettre les documents par courriel ou par voie électronique. Une boîte à lettres est aussi en cours d'installation près de l'entrée principale pour recevoir plus facilement les documents et maintenir les lignes directrices en matière d'éloignement social.

Le paiement des loyers

Nous continuons à traiter les loyers pour vos logements et à les indexer sur vos revenus. Si vous souffrez d'une perte de revenu par suite de la COVID-19, veuillez le signaler dès que possible à votre commis de gestion immobilière afin que votre loyer puisse être modifié en conséquence.

Il existe différents moyens de payer votre loyer sans visiter notre bureau, notamment par téléphone ou encore par l'entremise de services bancaires en ligne, d'un régime de paiements préautorisés, de chèques postdatés, etc. Si vous avez besoin d'aide pour mettre en place l'une de ces options, veuillez appeler notre bureau et notre personnel vous aidera avec plaisir. Bien que notre bureau soit fermé, vous pouvez prendre rendez-vous afin de payer votre loyer en espèces ou par carte de débit.

L'équipe d'entretien

L'équipe d'entretien a modifié ses priorités et se concentrera sur les tâches suivantes :

- répondre aux urgences;
- poursuivre les efforts de lutte contre les parasites;
- désinfecter les surfaces touchées fréquemment dans nos immeubles;
- préparer les logements vacants pour les nouveaux locataires.

Malheureusement, nous avons mis en veilleuse les demandes d'entretien régulier afin de protéger notre personnel et nos résidents.

Pour obtenir des renseignements à jour sur la maladie à coronavirus (ou COVID-19), consultez le site Web de Santé publique, au [www.phsd.ca/fr/sujets-et-des-programmes-de-sante/fr-diseases-infections/coronavirus](http://www.phsd.ca/fr/sujets-et-des-programmes-de-sante/fr-diseases-infections/coronavirus). Pour obtenir des mises à jour sur les Services de logement de la Ville du Grand Sudbury, visitez les sites [www.grandsudbury.ca](http://www.grandsudbury.ca) et [www.sudburyhousing.org](http://www.sudburyhousing.org).

Sincèrement,

Barb Dubois  
Directrice des Opérations de la Société de logement